

V Bruseli 26. apríla 2023
(OR. en)

8559/23

FIN 456
INST 129
PE-L 16

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Rozpočtový výbor
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	8219/23
Predmet:	Presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 07/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023 – <i>schválenie</i> – <i>schválenie listu</i>

1. Komisia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách¹ predložila 13. apríla 2023 Rade návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 07/2023².
2. Cieľom tohto presunu je presunúť platobné rozpočtové prostriedky v celkovej výške 108 miliónov EUR z článku 01 03 01 (*Výskum a vývoj v oblasti jadrovej syntézy*) a položiek 01 02 99 01 (*Ukončenie predchádzajúcich výskumných programov (pred rokom 2021)*) a 01 03 99 01 (*Ukončenie predchádzajúcich výskumných programov Euratomu (pred rokom 2021)*) do článku 13 04 01 (*Vojenská mobilita*), ako sa uvádza v dokumente 8219/23.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

² 8219/23.

3. Týmto presunom sa má posilniť zložka vojenskej mobility v rámci Nástroja na prepájanie Európy (NPE) o 108 miliónov EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch. Po začatí útočnej vojny Ruska na Ukrajine urýchlila Komisia vykonávanie nástroja NPE – vojenská mobilita, v dôsledku čoho sa zvýšili potreby predbežného financovania v roku 2023.
 4. Rozpočtový výbor tento návrh na presun preskúmal na svojom zasadnutí 18. apríla 2023.
 5. Rozpočtový výbor po tomto preskúmaní kvalifikovanou väčšinou rozhodol, že Výboru stálych predstaviteľov navrhne, aby Rade odporučil schváliť:
 - navrhovaný presun rozpočtových prostriedkov, ako sa uvádza v dokumente 8219/23, a
 - v tomto zmysle návrh listu uvedený v PRÍLOHE.
-

NÁVRH LISTU

Od: predseda/predsedníčka Rady

Komu: predsedníčka Európskeho parlamentu

Kópia: predsedníčka Komisie

Vážená pani predsedníčka,

v súlade s článkom 31 ods. 6 nariadenia z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách¹ si Vás dovoľujem informovať, že Rada schválila presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 07/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023.

(zdvorilostná fráza)

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).